

S. JAPHET & CO LTD

ADDRESS FOR TELEGRAMS
"INTERAXIS. LONDON"

CODES:
LIEBERS & S-LETTER.
BROOMHALL'S IMPERIAL.
BENTLEY'S COMPLETE PHRASE.
HARTFIELD'S NEW.
A.B.C. 5TH & 6TH EDITIONS.
PETERSENS.

P.

20, Copthall Avenue.
London. 1st October 1923.
E.C.2.

The Secretary,
Republic of Uruguay,
MONTEVIDEO.

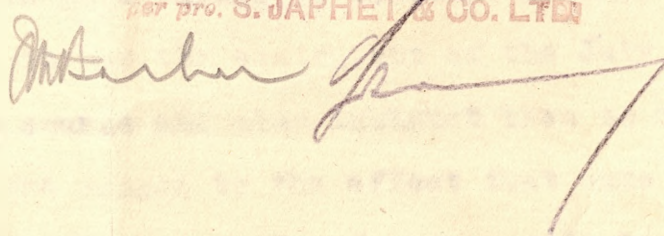
Dear Sir,

We beg to hand you enclosed copy of our letter
of the 29th June last to which we have so far not received
your reply.

We shall be glad to hear from you with regard
thereto and remain, dear Sir,

Yours faithfully,

per pro. S. JAPHET & CO. LTD



ENCLOSURE

The Secretary,
Republic of Uruguay,
MONT EV I D E O.

DUPLICATE

29th June 1923.

CLOSURE

500

The Secretary,
Republic of Uruguay,
MONT EV I D E O.

Dear Sir,

Amongst our holding of securities of your country
are:-

Fcs.5,000.- 5% 1905 Loan No.343971/80
from which the July 1923 coupon has been lost or mislaid and
the coupon due October 1924 is mutilated.

We have requested your agents - Messrs. Glyn, Mills
Currie & Co., London and the Banque de Paris et des Pays Bas,
Paris - to put a stop on the payment of the coupon due July
1923 and herewith request you to act in a similar way. We
further ask you to be good enough to instruct Messrs. Glyn,
Mills, Currie & Co. to pay the equivalent of the July 1923
coupon to us in due course and also instruct them to mark the
mutilated October 1924 coupon to the effect that same will be
paid in its present condition. We of course undertake to
deliver the missing part should same come to hand.

Thanking you in anticipation and apologising
for any trouble we may be causing you in this connection, we
remain, dear Sir,

Yours faithfully,

(Sgd) S. Japhet & Co. Ltd.

Traducción.

S. JAPHET & C^o. Ltd., LONDON. E.C. 2.

20 Copthall Avenue.

Octubre 1^o de 1923.

Al Secretario

República del Uruguay

MONTEVIDEO.

Señor,

Nos permitimos remitirle adjunto copia de nuestra carta del 29 Junio ultimo, a la que hasta la fecha no hemos recibido ninguna contestación.-

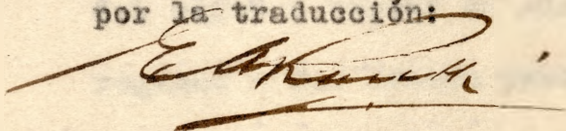
Tendremos mucho placer en saber sus noticias al respecto y quedamos

sus muy attos. Ss. Ss.

por poder S. JAPHET & C^o Ltd.

(firmado ilegible)

por la traducción:



Traducción.

C O P I A .

Junio 29 de 1923.

Al Secretario

República del Uruguay,

M O N T E V I D E O .

Muy señor nuestro:

Entre los valores de su país, que obran en nuestro poder, se encuentran:

Frcos. 5,000.- 5% Emp. 1905 N°. 343971/80

de cuyas cedulas, el cupón correspondiente a Julio 1923 há sido perdido o traspapelado y el que vence en Octubre 1924 ha sufrido una mutilación.

Hemos pedido a sus agentes- Sres Glyn, Mills, Currie & C^o. de Londres y al Banco de Paris et des Pays Bas de Paris, que suspendieran el pago del cupon a vencer en Julio 1923 y por la presente rogamos a Ud. quiera proceder en la misma forma.- Solicitamos, además de su amabilidad quiera tener a bien dar instrucciones a los Sres. Glyn, Mills, Currie & C°. para que nos paguen el importe equivalente al cupón de Julio 1923, a su debido tiempo é instruirles al mismo tiempo que tengan presente la mutilación del cupon correspondiente a Octubre 1924, a los efectos de que dicho cupon sea abonado en sus condiciones actuales.- Naturalmente que no-

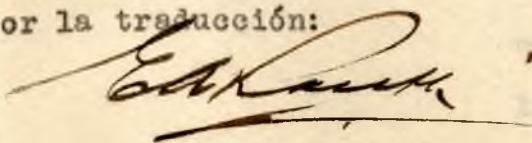
nosotros quedamos comprometidos a entregar el pedazo
del cupon que ha sido extraviado, si este llegara
a nuestras manos.-

Agradeciendole anticipadamente y pidiendole
disculpas por las molestias que le causamos,
quedamos de Ud.

attos. SS. SS.

(firmado) S. JAPHET & C° Ltd.

por la traducción:



COMAS NIN, saluda muy atentamente a su
distinguido amigo el doctor Ricardo Vucina, Mi-
nistro de Hacienda y se complace en remitirle
los adjuntos antecedentes que tienen relación
con su Ministerio.-

Montevideo, octubre 31 de 1923

JOSE M COMAS NIN, saluda muy atentamente a su distinguido amigo el doctor Ricardo Vecino, Ministro de Hacienda y se complace en remitirle los adjuntos antecedentes que tienen relación con su Ministerio.-

Montevideo, octubre 31 de 1923